

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第3部門第2区分

【発行日】平成24年3月8日(2012.3.8)

【公表番号】特表2008-508205(P2008-508205A)

【公表日】平成20年3月21日(2008.3.21)

【年通号数】公開・登録公報2008-011

【出願番号】特願2007-522958(P2007-522958)

【国際特許分類】

C 07 D 233/34 (2006.01)

C 12 P 13/00 (2006.01)

C 07 B 61/00 (2006.01)

【F I】

C 07 D 233/34

C 12 P 13/00

C 07 B 61/00 300

【誤訳訂正書】

【提出日】平成24年1月17日(2012.1.17)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】全文

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【特許請求の範囲】

【請求項1】

N - ヒドロキシアルキル化アミドの(メタ)アクリレートを製造する方法において、
2' - ヒドロキシエチル - エチレン尿素、3' - ヒドロキシプロピル - エチレン尿素、
2' - ヒドロキシプロピル - エチレン尿素、2' - ヒドロキシエチル - 1,3 - プロピレ
ン尿素、2' - ヒドロキシプロピル - 1,3 - プロピレン尿素、3' - ヒドロキシプロピ
ル - 1,3 - プロピレン尿素、2' - ヒドロキシエチル - 1,2 - プロピレン尿素、2'
- ヒドロキシプロピル - 1,2 - プロピレン尿素、3' - ヒドロキシプロピル - 1,2 -
プロピレン尿素、1 - (2' - ヒドロキシエチル)イミダゾリジン - 2,4 - ジオン、1
- (2' - ヒドロキシエチル)ジヒドロピリミジン - 2,4 - ジオン、または3 - (2 -
ヒドロキシエチル) - オキサゾリジン - 2 - オンから選択される環状N - ヒドロキシアル
キル化アミド(C)または

N - (2 - ヒドロキシエチル)尿素、N - (2 - ヒドロキシプロピル)尿素、N - (3
- ヒドロキシプロピル)尿素、N', N' - ジメチル - N - (2 - ヒドロキシエチル)尿
素、N', N' - ジメチル - N - (2 - ヒドロキシプロピル)尿素、N', N' - ジメチ
ル - N - (3 - ヒドロキシプロピル)尿素、N', N' - ジエチル - N - (2 - ヒドロキ
シエチル)尿素、N', N' - ジエチル - N - (2 - ヒドロキシプロピル)尿素、N',
N' - ジエチル - N - (3 - ヒドロキシプロピル)尿素、N', N' - ジ - n - ブチル -
N - (2 - ヒドロキシエチル)尿素、N', N' - ジ - n - ブチル - N - (2 - ヒドロキ
シプロピル)尿素、及びN', N' - ジ - n - ブチル - N - (3 - ヒドロキシプロピル)
尿素から選択される開環状N - ヒドロキシアルキル化アミド(O)を、無機塩(S)およ
び酵素(E)からなる群から選択される少なくとも1個の不均一触媒の存在下で(メタ)
アクリル酸を用いてエステル化するかまたは少なくとも1個の(メタ)アクリル酸エステ
ル(D)を用いてエステル交換し、

前記無機塩が、Li₃PO₄、K₃PO₄、Na₃PO₄、K₂CO₃、およびNa₂
CO₃およびこれらの水和物からなる群から選択され、

前記酵素がエステラーゼ(E C 3 . 1 - . -)、リパーゼ(E C 3 . 1 . 1 . 3)、グリコシラーゼ(E C 3 . 2 - . -)およびプロテアーゼ(E C 3 . 4 - . -)からなる群から選択される方法。

【請求項 2】

少なくとも 1 種の無機塩(S)が 7.0 より大きくなく、 1.0 より小さくない pK_B 値および 25 度 1 g / l より大きくなき反応媒体中の溶解度を有する請求項 1 記載の方法。

【請求項 3】

酵素が Novozym 435 (登録商標) 435 (カンジダアンタルクチカ B からのリパーゼ)、アルカリゲネス種、アスペルギルス種、ムコル種、ペニシリウム種、ゲオトリクム種、リゾpus種、ブルクホルデリア種、カンジダ種、シュードモナス種、テルモミセス種またはブタ臍臓からのリパーゼからなる群から選択される請求項 1 記載の方法。

【誤訳訂正 2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0028

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0028】

有利な個々の(O)は N - (2 - ヒドロキシエチル)尿素、N - (2 - ヒドロキシプロピル)尿素、N - (3 - ヒドロキシプロピル)尿素、N' , N' - ジメチル - N - (2 - ヒドロキシエチル)尿素、N' , N' - ジメチル - N - (2 - ヒドロキシプロピル)尿素、N' , N' - ジメチル - N - (3 - ヒドロキシプロピル)尿素、N' , N' - ジエチル - N - (2 - ヒドロキシエチル)尿素、N' , N' - ジエチル - N - (2 - ヒドロキシプロピル)尿素、N' , N' - ジエチル - N - (3 - ヒドロキシプロピル)尿素、N' , N' - ジ - n - ブチル - N - (2 - ヒドロキシエチル)尿素、N' , N' - ジ - n - ブチル - N - (2 - ヒドロキシプロピル)尿素、および N' , N' - ジ - n - ブチル - N - (3 - ヒドロキシプロピル)尿素であり、特に N - (2 - ヒドロキシエチル)尿素、N - (2 - ヒドロキシプロピル)尿素、および N - (3 - ヒドロキシプロピル)尿素である。

【誤訳訂正 3】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0051

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0051】

本発明により使用される酵素(E)は例えばヒドロラーゼ(E . C . 3)から選択され、これらのうち、特にエステラーゼ(E . C . 3 . 1)、リパーゼ(E . C . 3 . 1 . 1 . 3)、グリコシラーゼ(E . C . 3 . 2)およびプロテアーゼ(E . C . 3 . 4)から選択され、遊離した形でまたは担体に化学的にまたは物理的に固定された形で存在し、有利にリパーゼ、エステラーゼまたはプロテアーゼであり、特にエステラーゼ(E . C . 3 . 1)である。特に有利に Novozyme 435 (登録商標) 435 (カンジダアンタルクチカ B からのリパーゼ) またはアルカリゲネス種、アスペルギルス種、ムコル種、ペニシリウム種、ゲオトリクム種、リゾpus種、ブルクホリデリア種、カンジダ種、シュードモナス種、テルモミセス種またはブタすい臍臓であり、特に有利にカンジダアンタルクチア B またはブルクホリデリア種からのリパーゼである。